

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-109:2011/A1:2018
01-oktober-2018

Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-109. del: Posebne zahteve za naprave za obdelavo vode z UV-sevanjem - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water treatment appliances

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -- Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-109:2010/A1:2018

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.030	Električni aparati za dom na splošno	Domestic electrical appliances in general

SIST EN 60335-2-109:2011/A1:2018 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-109:2011/A1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-109:2010/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2018

ICS 13.120; 97.030

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water
treatment appliances
(IEC 60335-2-109:2010/A1:2013 , modified)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de
traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets
(IEC 60335-2-109:2010/A1:2013 , modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für
Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung
(IEC 60335-2-109:2010/A1:2013 , modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-109:2010; it was approved by CENELEC on 2018-05-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60335-2-109:2010/A1:2018

European foreword

This document (EN 60335-2-109:2010/A1:2018) consists of the text of IEC 60335-2-109:2010/A1:2013 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-02-17
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2021-08-17

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1:2012 including its amendments and EN 60335-2-109:2010.

NOTE This amendment was established on the basis of EN 60335-1:2012+A11:2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-109:2010/A1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

Common modifications

1 Scope

Replace the fourth paragraph excluding notes 101 and 102 by the following:

This European Standard deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that are encountered by all persons. However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the use of the appliance by **young children** and **very young children**;
- the use of the appliance by **older children** without supervision.

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-109:2011/A1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/809b6378-aa27-4775-baaf-d6b957d162a8/sist-en-60335-2-109-2011-a1-2018>

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

**Table ZZ.1 – Correspondence between this European Standard
and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 7	None
1 b)	Clauses 4, 7	None
1 c)	Clauses 4, 7	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 22	None

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



IEC 60335-2-109

Edition 1.0 2013-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water treatment appliances
(standards.iteh.ai)

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par
rayonnements ultraviolets

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

B

ICS 13.120, 97.030

ISBN 978-2-8322-1195-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/4638/FDIS	61/4666/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

6 Classification

6.1 *In the second paragraph of the addition, replace "12 V" by "12 V a.c. or a no load voltage not exceeding 30 V d.c."*

Replace the third paragraph by the following:

UV radiation water treatment appliances for use in swimming pools shall be **class III** with a **rated voltage** not exceeding 12 V if they are immersed in the pool water, when persons are in the pool.

Bibliography

Delete reference to ISO 13732-1.
